

## Auguri, complimenti, congratulazioni

06/30/2022 15:41:16

FAQ Article Print

<b>Category:</b>	DICO	<b>Votes:</b>	0
<b>State:</b>	public (all)	<b>Result:</b>	0.00 %
<b>Language:</b>	it	<b>Last update:</b>	09:56:00 - 05/29/2019

### Keywords

lessico, parte del discorso, analisi grammaticale, semantica, illocuzione, retorica, diacronia, contatto linguistico, morfologia, cambiamento linguistico, evoluzione linguistica

### Quesito (public)

Vorrei chiedere che differenza c'è tra le parole. spesso usate da sole come interiezioni, auguri, complimenti, congratulazioni. Magari tra auguri e le altre è più facile, perché auguri guarda al futuro; ma le altre due a volte sono intercambiabili, a volte no. Me ne può spiegare l'uso?

### Risposta (public)

La parola auguri è stata oggetto di un approfondimento etimologico nella rubrica di DICO "La parola che non ti aspetti". Trova l'articolo qui: [1]<http://www.dico.unime.it/2015/12/28/tanti-buoni-presagi-da-dico/>. Complimenti è un prestito adattato antico, dallo spagnolo cumplimiento 'completamento, compimento di un compito'. Quando si fa un complimento a qualcuno, o si esclama "Complimenti!", quindi, si compie il proprio dovere di dimostrare il proprio favore a quella persona. Come si può immaginare, questo dovere è virtuale, convenzionale, non ha niente di concreto; i complimenti, infatti, sono spesso vuoti e possono addirittura servire a mascherare sentimenti opposti. Non a caso, fare complimenti indica l'atteggiamento di chi rifiuta ostentatamente offerte o favori, anche se vorrebbe accettarli (un atteggiamento che è definito complimentoso); spesso, inoltre, l'esclamazione "Complimenti (per...)" è fatta con un intento dichiaratamente ironico, per "onorare" un insuccesso. Le congratulazioni, invece, sono tipicamente sincere e raramente ironiche. L'etimologia della parola congratulazioni rimanda al latino CONGRATULOR 'rallegrarsi insieme' e rivela, quindi, che l'atto riguarda i sentimenti, e in particolare la gioia che si prova per il successo di qualcuno a cui si vuole bene. Il nome congratulazioni è imparentato con grazie, che a sua volta può essere usato come interiezione. Di questo ci siamo occupati in un'altra risposta, che può leggere qui: <https://bit.ly/2Xk93yt>. Fabio Ruggiano

[1] <http://www.dico.unime.it/2015/12/28/tanti-buoni-presagi-da-dico/>